

V-10  
V-6

# درمان با عرفان

روانشناسی اعجاز و الهام و اشراق و  
کشف شهود و بینش عرفانی

راهی برای نیل به تحوّل نفس

نگارش دکتر وین دایر

ترجمه جمال هاشمی

پرفروش‌ترین کتاب در مقیاس نیویورک تایمز

سرشناسه،  
عنوان و نام پدیدآور،

Dyer, Weyne  
دایر، وین  
درمان با عرفان: روان شناسی اعجاز و الهام و شراق و کشف  
شهود و بینش عرفانی: راهی برای نیل به تحول نفس / نگارش  
وین دایر، ترجمه جمال هاشمی.

مشخصات نشر،

تهران: انتشار، ۱۳۷۷.

مشخصات ظاهری،

چاپ شانزدهم، ۱۳۹۸.

ص. ۳۶۰

شابک،

ISBN 978-964-5735-77-5

وضعیت فهرست نویسی،

فیا.

یادداشت،

You'll see it when you believe it: عنوان اصلی:

موضوع،

۱. خودسازی، الف. هاشمی، جمال، مترجم. ب. عنوان.

رده بندی کنگره،

BF ۶۳۷/خ۹۲۱۳

۱۵۸/۱

رده بندی دیویی،

۱۳۳۰-۷۷م

شماره کتاب شناسی ملی،

چاپ اول تا پانزدهم:

۱۳۷۷ تا ۱۳۹۵

درمان با عرفان

نگارش: دکتر وین دایر

ترجمه: جمال هاشمی

ناشر: شرکت سهامی انتشار

چاپ شانزدهم: ۱۳۹۸

چاپخانه حیدری: ۱۵۰۰ نسخه

۳۲۵۰۰ تومان



شرکت سهامی انتشار

دفتر مرکزی: تهران، خیابان جمهوری اسلامی، نرسیده به میدان بهارستان، جنب خیابان ملت، شماره ۹۲

کدپستی: ۱۱۴۳۹۶۵۱۱۸ | تلفن: ۳۳۹۰۴۵۹۲ | دورنگار: ۳۳۹۷۸۸۶۸

Email: info@entesharco.com | WWW.ENTESHARCO.COM

فروشگاه شماره ۱: تهران، خیابان جمهوری اسلامی، نبش خیابان ملت، شماره ۹۲، تلفن: ۳۳۱۱۴۰۴۴

فروشگاه شماره ۲: تهران، میدان انقلاب، بازارچه کتاب، تلفن: ۶۶۴۱۳۶۸۴ | دورنگار: ۶۶۹۶۷۱۰۴

## فهرست

۵	پیشگفتار مترجم
	پیشگفتار مؤلف
۲۳	فصل اول: فراروی به فراسوی جسم و عالم مادی یا تجربه روح
۵۱	فصل دوم: تفکر
۱۰۷	فصل سوم: وحدت وجود
۱۵۳	فصل چهارم: وفور و برکت
۱۹۹	فصل پنجم: ره‌ایش
۲۵۵	فصل ششم: همزمانی
۳۱۵	فصل هفتم: گذشت و رحمت

عاقلان نقطه پرگار وجودند ولی  
عشق داند که در این دایره سرگردانند  
حافظ

## پیشگفتار مترجم

کاربرد عرفان در التیام زنجهای روانی از دیرباز مورد توجه روان‌شناسان و روان‌پزشکان قرار گرفته است. اولین کسی که به این نکته اشاره کرد «یونگ»<sup>۱</sup> روان‌شناس و روان‌پزشک برجسته سوئیسی بود که اعلام داشت انسان قرن بیستم زیاده از حد عقلایی شده و تکیه افراطی به ضمیر آگاه نموده و نیروهای دیگر انسان از جمله ضمیر ناآگاه دست‌کم گرفته شده‌اند تا بدان حد که ارزشهای روحانی و غیرمادی انسان تحت الشعاع امور مادی و جسمانی قرار گرفته است.

انسان از قرن هیجدهم به یاری روشهای کاربردی قانون «این همانی ارسطو» موفق به پیشرفتهای شگفت‌آوری در علوم طبیعی و تکنولوژی شد که منجر به انقلاب صنعتی و سعادت مادی بشر گردید که مآلاً به بهای از دست رفتن بسیاری از نیروهای انسان و موقعیت کیهانی او و تضعیف ابعاد الهی آدمی و بالاخره موجب سرگستگی انسان صنعتی شده است. به قول حافظ:

عاقلان نقطه پرگار وجودند ولی      عشق داند که در این دایره سرگردانند

1. Jung

در جهان صنعتی عاقل به کسی گفته می‌شود که از قوانین وضع شده جامعه بدون چون و چرا پیروی کند و با آن هم‌رنگ شود و انضباط قالبی جامعه و برون از نفس انسان را بپذیرد و اگر تخطی کند همچون قطعه‌ای که کار یک ماشین را فلج می‌کند عضو نابهنجار جامعه تلقی می‌گردد که باید تربیت و به راه آورده شود. به گفته ملک‌الشعراى بهار:

عقلانش باز زنجیری دگر بر پا نهند روزی از زنجیری از هم بگسلد دیوانه‌ای  
هریار کسی شهامت به خرج دهد و پا را از چارچوب مقررات موضوعه  
اکثريت بیرون گذارد خاطی، مردود و مطرود می‌گردد و بر سر جای خود نشانده  
می‌شود.

در کل آنچه مبنای عمل در جهان صنعتی قرار گرفته دو دوتا چهارتای منطق  
ارسطویی و نیز اصالت عینیت‌گرایی، مشاهده و تجربه بود که البته در جای خود  
بهنجار و مفید فایده بوده، اما هرگز کافی نبوده است.

در قرن هیجدهم نیز فلاسفه دیگر اشاراتی در این مورد کرده‌اند از جمله هگل،  
فیلسوف معروف آلمانی، و روسو به نوعی از خود بیگانگی در انسان اشاره کرده و  
بیان داشته‌اند: عقل جمعی جانشین عقل فردی گردیده است؛ و بعدها مارکس مسئله  
را از دیدگاه محدودتر اقتصادی مطالعه کرده است.

اریک فروم، روان‌شناس و جامعه‌شناس قرن معاصر، به اهمیت فلسفه شرق و  
جای خالی آن بر ساختار جامعه صنعتی غرب تأکید کرده و بیان داشته که فردیت  
انسانها در قرن بیستم به بازی گرفته شده و آنچه فضایل و آداب جهان صنعتی نامیده  
می‌شود، ابزاری برای دور کردن انسان از نفس خویش است. شاید بتوان گفت که این  
رباعی خیام بیانی از این مقوله باشد:

آنان که محیط فضل و آداب شدند در جمع کمال شمع اصحاب شدند  
ره زین شب تاریک نبردند برون گفتند فسانه‌ای و در خواب شدند

ابراهام مزلو، روان‌پزشک برجسته، می‌گوید انسان سالم چیزی بیش از انسان  
تطابق یافته با محیط است، و معیارهایی برای سلامت روان بیان داشته که تجربه  
عرفانی از مهمترین آنهاست. برای فهم بهتر این تجربه به حالات زیر توجه کنید:

— رضایت خاطر حاصل از گذشت و رحمت پاک و بدون آرایش.

— نشئه ناشی از بخششهای مادی و غیرمادی بدون هیچ‌گونه چشمداشت و

بازنگری.

— لذت ناشی از حیرت از شگفتیهای عالم و تفکر پیرامون راز و رمز نظام

آفرینش و اسرار کائنات و در کل زیبایی نهفته در ناشناخته‌ها.

— تجربه سکوت پرمعنی، آموزنده و عبرت‌انگیز حاکم بر قبرستان و بازنگری

هدف از زندگی به هنگام رفتن بر سر مقابر برای تجدید خاطره با مردگان.

— کسب رضایت خاطر از مشارکت در غم و شادی دیگران و زدودن غبار غم از

چهره آنان و بدل کردن اشک دردمندی به لبخند.

کتابی که ترجمه آن به نظر خوانندگان محترم می‌رسد در زمینه روان‌شناسی

عرفان نوشته شده و امید است جوابگوی سؤالات و کنجکاویهای شما در این بخش

شورانگیز از روان‌شناسی باشد. سه چاپ گذشته این کتاب مورد استقبال کم‌سابقه و

پرشور خوانندگان محترم قرار گرفت و از داخل و خارج کشور چه کتباً و چه تلفنی و

گاهی با ملاقات حضوری اینجانب را مورد لطف و مرحمت فراوان قرار دادند که

موجب خشنودی خاطر و تشویق در ارائه خدمات بیشتر گردید. عده‌ای نیز با

تذکرات محبت‌آمیز و سازنده خود موجب اصلاح لغزشهای انشایی و املائی و

چاپی گردیدند و دقت نظر و علاقه آنان نیز قابل ستایش و موجب امتنان است.

در خاتمه از همکاریهای صمیمانه کلیه کارمندان شرکت محترم انتشار که

کمکهای بسیاری برای انتشار این کتاب نموده‌اند نهایت سپاس را دارد.

جمال هاشمی